

**ỦY BAN NHÂN DÂN
TỈNH NGHỆ AN**

Số: 6150 /UBND-VX

V/v thông báo gia hạn các chính sách đối với các loại cửa khẩu trên toàn quốc trong bối cảnh dịch COVID - 19

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Nghệ An, ngày 10 tháng 9 năm 2020

Kính gửi:

- Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh;
 - Bộ chỉ huy Quân sự tỉnh;
 - Công an tỉnh;
 - Sở Y tế;
 - Sở Giao Thông vận tải;
 - Sở Công thương;
- tỉnh Nghệ An.

UBND tỉnh nhận được Công văn số 3037/BNG - UBBG ngày 7 tháng 9 năm 2020 của Bộ Ngoại giao về việc: Phía Lào thông báo gia hạn các chính sách đối với các loại cửa khẩu trên toàn quốc trong bối cảnh dịch bệnh COVID 19 (Pho to gửi kèm theo),

Phó Chủ tịch UBND tỉnh Bùi Đình Long có ý kiến như sau:

Bộ Chỉ huy Bộ đội Biên phòng tỉnh và các Sở, ngành liên quan thực hiện theo chỉ đạo tại Công văn số 3037/BNG - UBBG ngày 7 tháng 9 năm 2020 của Bộ Ngoại giao././✓

Nơi nhận:

- Như trên;
- Chủ tịch, PCT.VX UBND tỉnh;
- CVP, PCVP. VX UBND tỉnh;
- CV: KGVX (Toàn);
- Lưu: VT-UB .

**KT. CHỦ TỊCH
KT. CHÁNH VĂN PHÒNG
PHÓ CHÁNH VĂN PHÒNG**



Chu Hữu Bằng

BỘ NGOẠI GIAO

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 3037 /BNG-UBBG

Hà Nội, ngày 07 tháng 9 năm 2020

V/v phía Lào thông báo gia hạn các chính sách đối với các loại cửa khẩu trên toàn quốc trong bối cảnh dịch Covid-19.

Kính gửi:

- Các Bộ: Quốc phòng; Công An; Tài chính; Y tế; Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Thông tin và Truyền thông; Công Thương; Giao thông Vận tải.
- Ủy ban nhân dân các tỉnh: Điện Biên, Sơn La, Thanh Hoá, Nghệ An, Hà Tĩnh, Quảng Bình, Quảng Trị, Thừa Thiên Huế, Quảng Nam, Kon Tum.

Tiếp theo công văn số 2688/BNG-UBBG ngày 10/8/2020, Bộ Ngoại giao xin thông tin Bộ Ngoại giao Lào có Công hàm thông báo Chính phủ Lào quyết định như sau:

(i) Tiếp tục thực hiện việc đóng cửa khẩu chính, cửa khẩu phụ đối với các hoạt động xuất nhập cảnh của cá nhân và việc vận tải hàng hóa, ngoại trừ một số cửa khẩu được Chính phủ cho phép phương tiện vận chuyển hàng hóa xuất nhập khẩu.

(ii) Tiếp tục đóng các cửa khẩu quốc tế đối với các hoạt động xuất nhập cảnh của cá nhân từ ngày 01-30/9/2020, ngoại trừ công dân Lào và người nước ngoài có nhu cầu cấp thiết xuất nhập cảnh Lào và được Ban Chỉ đạo phòng chống Covid-19 của Lào cho phép; việc vận chuyển hàng hóa qua cửa khẩu quốc tế tiếp tục được thực hiện như các thông báo trước đây.

Bộ Ngoại giao trân trọng thông báo để Quý Cơ quan biết và tiếp tục phối hợp triển khai các công việc liên quan. Trong bối cảnh dịch bệnh Covid-19 tiếp tục diễn biến phức tạp, trường hợp sau ngày 30/9/2020 phía Lào không có thay đổi đối với chính sách đóng mở cửa khẩu biên giới nêu trên và Bộ Ngoại giao không có công văn thông báo mới, đề nghị Quý Cơ quan tiếp tục triển khai các công việc liên quan theo tinh thần nội dung công văn này.

Bộ Ngoại giao trân trọng cảm ơn sự hợp tác chặt chẽ của Quý Cơ quan. /.

Nơi nhận:

- Như trên;
- PTTg, BT Phạm Bình Minh (để b/c);
- Văn phòng Chính phủ;
- Bộ TLĐĐBP (BQP);
- Tổng cục Hải quan (BTC);
- Sở Ngoại vụ tỉnh: Điện Biên; Sơn La; Thanh Hóa; Nghệ An; Hà Tĩnh; Quảng Bình; Quảng Trị; Thừa Thiên Huế; Quảng Nam; Kon Tum;
- Các đơn vị: Vụ CSDN, Cục Lãnh sự; Vụ ĐNÁ;
- Lưu: HC, UBBG.

**KT. BỘ TRƯỞNG
THỨ TRƯỞNG**



Lê Hoài Trung